

19 D'OCTUBRE DE 2025

DIUMENGE XXIX DURANT L'ANY (C)

MISSA CONVENTUAL (10:30 h)

PROCESSÓ D'ENTRADA (INTROIT)

Motet *Cantate Domino* a 4 veus, Hans Leo Hassler (1564-1612)

**Cantate Domino canticum novum,
cantate et benedicite nomini eius:
quia mirabilia fecit.
Cantate et exultate et psallite
in cythara et voce psalmi:
quia mirabilia fecit.**

Canteu al Senyor un càntic nou,
canteu i beneïu el seu nom,
perquè ha fet meravelles.
Canteu i exulteu en psalms,
amb cítares i cants,
perquè ha fet meravelles.

*Cantad al Señor un cántico nuevo,
cantad y bendecid su nombre,
porque ha hecho maravillas.
Cantad y exultad en salmos,
con cítaras y cantos,
porque ha hecho maravillas.*

cf. Ps 97

KYRIE (A2) · Música: Anselm Ferrer, OSB (1882-1969)

Pausat



Recitativu Se - nyor, tin - gueu pi - e - tat.
Recitativu Crist, tin - gueu pi - e - tat.
Recitativu Se - nyor, tin - gueu pi - e - tat.

*Señor, ten piedad.
Cristo, ten piedad.
Señor, ten piedad.*

GLÒRIA (B2) · Música: Albert Taulé (1932-2007)

Solemne



Glà - ri - a Déu a dalt del cel. I a la ter - ra pau als ho - mes que es -
ti - ma el Se - nyor. Us llo - em, us be - ne - ïm, us a - do - rem,
us glo - ri - fi - quem, us do - nem grà - ci - es per la vos - tra im - men - sa
glò - ri - a. Se - nyor Déu, Rei ce - les - ti - al, Déu
Pa - re, om - ni - po - tent. Se - nyor, Fill u - ni - gè - nit Je - su -
crist, Se - nyor Déu, A - nyell de Déu, Fill del Pa - re,
vós, que lle - veu el pe - cat del món, tin - gueu pi - e - tat de nos -
al - tres; vós, que lle - veu el pe - cat del món, a - co - lliu la
nos - tra sú - pli - ca. Vós, que se - ieu a la dre - ta del Pa - re, tin -

*Gloria a Dios en el cielo,
y en la tierra paz a los hombres que ama el
Señor.
Por tu inmensa gloria te alabamos, te
benedicimos, te adoramos, te glorificamos, te
damos gracias, Señor Dios, Rey celestial,
Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único,
Jesucristo, Señor Dios, Cordero de Dios,
Hijo del Padre.
Tú que quitas el pecado del mundo, ten
piedad de nosotros; tú que quitas el pecado
del mundo, atiende nuestra súplica; tú que
estás sentado a la derecha del Padre,
ten piedad de nosotros.
Porque sólo tú eres Santo,
sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo,
con el Espíritu Santo en la gloria de Dios
Padre. Amén.*



PSALM RESPONSORIAL · Música: Gregori Estrada, OSB (1918-2015)

Psalm 120, 1-8 (R.: 2)



Alço els ulls a les muntanyes:
d'on em vindrà l'ajuda?
L'ajuda em vindrà del Senyor,
del Senyor que ha fet el cel i la terra.

*Levanto mis ojos a los montes:
¿de dónde me vendrá el auxilio?
El auxilio me viene del Señor,
que hizo el cielo y la tierra.*



R. El auxilio me viene del Señor,
que hizo el cielo y la tierra.

Que no deixi reliscar el teu peu,
ni s'adormi el qui et guarda.
El guardià d'Israel mai no s'adorm,
sempre vigila.

*No permitirá que resbale tu pie,
tu guardián no duerme;
no duerme ni reposa
el guardián de Israel.*

R.
És el Senyor qui et guarda,
el Senyor t'empara al teu costat mateix.
De dia el sol no et farà mal,
ni la lluna de nit.

R.
*El Señor te guarda a su sombra,
está a tu derecha;
de día el sol no te hará daño,
ni la luna de noche.*

R.
El Senyor et guarda de tota desgràcia,
et guarda la vida.
El Senyor guarda tots els teus passos
ara i per tots els segles.

R.
*El Señor te guarda de todo mal,
él guarda tu alma;
el Señor guarda tus entradas y salidas,
ahora y por siempre.*

AL·LELUIA · Música: Carles Prat i Vives (*1985)

cf. Heb 4, 12



¡Aleluya, aleluya, aleluya!

La paraula de Déu és viva i actua, i esclareix les intencions i els pensaments del cor.

*La palabra de Dios es viva y eficaz; juzga los
deseos e intenciones del corazón.*

CREDO · Música: Lluís Romeu (1874-1937)

Amplitud i fermesa



f Crec en un Déu, *mf* Pa - re tot-po-de - rós, cre-a-dor del
cel i de la ter-ra. I en Je-su - crist, ú-nic Fill seu i Se-nyor
nos-tre; el qual fou con-ce-but per o-bra de l'Es-pe-rit
Sant, *p* nas - qué de Ma-ri-a Ver-ge; pa - tí baix el po-der de Ponç Pi -
lat, *f* fou cru-ci-fi - cat, mort i se-pul - tat; da-va-llà als in - ferns, res-sus-ci -
tà el ter-cer di-a d'en-tre els morts; *f* se'n pu-jà al cel, seu a la dre-ta de Déu,
Pa - re tot-po-de rós; i d'a- lli ha de ve - nir a ju-di - car els
vius i els morts. Crec en l'Es-pe-rit Sant; la san-ta Ma-re Es -
glé-si-a ca - tò-li-ca, a-pos - tò-li-ca, ro - ma - na; la co-mu-ni - ó dels
sants; la re-mis-si - ó dels pe - cats; *f* la re-sur-rec-ci - ó de la
carn; la vi-da per-du - ra- ble. A - - - - - mén.

Símbol de los Apóstoles

Creo en Dios, Padre todopoderoso, creador del cielo y de la tierra. Creo en Jesucristo, su único Hijo, nuestro Señor, que fue concebido por obra y gracia del Espíritu Santo, nació de santa María Virgen, padeció bajo el poder de Poncio Pilato, fue crucificado, muerto y sepultado, descendió a los infiernos, al tercer día resucitó de entre los muertos, subió a los cielos y está sentado a la derecha de Dios, Padre todopoderoso. Desde allí ha de venir a juzgar a vivos y muertos.

Creo en el Espíritu Santo, la santa Iglesia católica, la comunión de los santos, el perdón de los pecados, la resurrección de la carne y la vida eterna. Amén.

OFERTORI

Motet *Meditabor in mandatis tuis*, Josef Rheinberger (1839-1901)

**Meditabor in mandatis tuis,
quæ dilexi valde:
et levabo manus meas
ad mandata tua, quæ dilexi.**

Els manaments fan les meves delícies,
me'ls estimo de debò.
Alço a vós les mans,
elogiant els vostres decrets.

Ps 118, 47-48

Serán mi delicia tus mandatos,
que tanto amo;
levantaré mis manos hacia tus decretos,
que tanto amo.

SANCTUS (E1) · Música: Ireneu Segarra, OSB (1917-2005)



Sant, Sant, Sant és el Se - nyor, Déu de l'u - ni - vers. El cel i la
ter - ra són plens de la vos-tra glò-ri-a. Ho-san-na a dalt del cel. Be-ne-
it el qui ve en nom del Se - nyor. Ho-san-na a dalt del cel.

Santo, santo, santo es el Señor, Dios del Universo. Llenos están el cielo y la tierra de tu gloria. ¡Hosanna en el cielo!
Bendito el que viene en nombre del Señor.
¡Hosanna en el cielo!

AGNUS DEI (M1) · Música: Ireneu Segarra, OSB



*Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros.
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
ten piedad de nosotros.
Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo,
danos la paz.*

COMUNIÓ

Motet *O sacrum convivium*, Andrea Gabrieli (1510-1586)

**O sacrum convivium
in quo Christus sumitur.
Recolitur memoria passionis eius
mens impletur gratia
et futuræ gloriæ nobis pignus datur.
Alleluia.**

Oh, banquet sagrat
en el qual Crist és consumit.
Fent memòria de la seva passió,
les nostres ments s'omplen de gràcia
i ens és donada la promesa de la
glòria futura. Al·leluia.

Sant Tomás d'Aquino (?) (1214-1274)

*Oh, banquete sagrado
en el que Cristo es consumido.
Haciendo memoria de su pasión,
nuestras mentes se llenan de gracia
y nos es dada la promesa de la
gloria futura. Aleluya.*

FINAL

Motet *Jubilate Deo*, Joan Pau Pujol (1570-1626)*

Ps 99

**Jubilate Deo omnis terra.
Servite Domino in lætitia.
Introite in conspectus eius in
exultatione.
Scitote, quoniam Dominus ipse est Deus:
ipse fecit nos et non ipsi nos;
populus eius et oves pascuæ eius.
Introite portas eius in confessione,
atria eius in hymnis: confitemini illi.
Laudate nomen eius,
quoniam suavis est Dominus,
in æternum misericordia eius
et usque in generationem
et generationem veritas eius.**

Aclameu el Senyor arreu de la terra,
doneu culte al Senyor amb cants de festa,
entreu davant d'ell amb crits d'alegria.
Reconeixeu que el Senyor és Déu,
que és el nostre creador i que som seus,
som el seu poble i el ramat que ell
pastura.
Entreu als seus portals enaltint-lo,
canteu lloances als seus atris,
enaltiu i beneïu el seu nom:
«Que n'és, de bo, el Senyor!
Perdura eternament el seu amor,
és fidel per segles i segles».

*Aclama al Señor, tierra entera,
servid al Señor con alegría.
Llega a él con cantares de gozo.
Sabed que el Señor es Dios:
él nos creó, a él pertenecemos,
somos su pueblo, y ovejas de su rebaño.
Entrad por sus puertas dando gracias,
avanzad por sus atrios entre himnos.
Alabad su nombre,
porque el Señor es bondadoso,
y su misericordia es eterna,
de generación en generación
permanece su verdad.*

* Mestre de Capella de la Catedral de Barcelona.